

# მამტკინი ცხოვრისძე

თეატრის სკულპტორის კურთხული

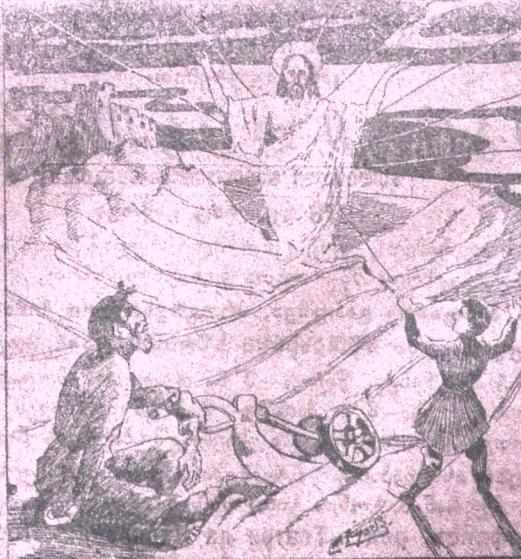
**№ 15**  
— 1916 —

ქათა, 10 ავილი

ფასი  
10 ბ.

წელიწადი  
მ ე ლ თ ხ

800ლარა ხელას მოწმის 1916 წ. ერთ  
თეატრი და ცეკვრება  
წელიწადი მყოთხე. (იბ. მა-4 ბგ.)



ქავანასა ზედა მძღიდობა  
და კაცთა შორის სათხოება!

(„თეატრი და ცეკვრების თანამდებობა“ საგანგებოდ დაბა-  
ტული სურათი და გულაბის მისამართი)

უ ბ გ ა ი ბ ე ჭ დ ე ბ ა  
ეველისათვის საჭირო და სასარგებლო წიგნი

# უ ბ გ ა ი ბ ე ჭ დ ე ბ ა სასარგებლო წიგნი

ანუ ქართულს ენაში შემოსულ უცხო სიტყვათა ახსნა-განმარტება

შედგენილი იოსები იმედაშვილის მიერ

მეორე შევსებულ-შესწორებული (პირველ გაძოცემაზე ბევრად გადიდებული). წიგნში იხსილ-განმარტებულია სამოც ათასამდე (60000), უცხო ენათა გან (ცრანგულ, ინგლისურ, ლათინურ და სხ.) შემოსული, სიტყვა და ანდაზი წიგნი შეიცავს ათას ექვსას სვეტამდე, მოზრდილი ზომისაა, იწყობილი იქნება ახალი კორპუსის მთავრული და ჩვეულებრივი ასოთი, ჩასმული ინგლისურ სიუკთხოს კალენჯირის ყდაში, მომქონეობილ-მოვარაუებულ ასო არშიებით შემუშავი. ვინც ისურვებს, წიგნზე დაიბეჭდება მასი სახელმძღვანის პირველი ასოები.

ხელისმომწერთათვის გაგზავნით ღირს ორი (2) განათო (ფულის გადახდა შელაგებთათვის შეიძლება: ხელის მოწერის ღრუს 1 მან., დანარჩენის — წიგნი გამოსვლის კამ ახალ ხელისმომწერთათვის 2 მან 50 პერ.)

ხელის მოწერა მიიღება: ეურ, „ოთატრი და ცხოვრების“ რედაქციაში „სორაპანი“ -ს სტამბაში). ფოსტით: თიფლის. რედ. „თეატრი და ცხოვრება“ ის. იმედაშვილი.

შეკვეთი შემოსული სათეატრო, სალიტერატურო, სახელოვნო-სამხატვრო, საზოგადოებრივ შინაგანის სურათმამცენტრის უცხოულისტული განცემულებით, შემუშავით და კარიკატურებით

## 1916 მისამართის ხელის მოწერა 1916

ურველევირეული სათეატრო, სალიტერატურო, სახელოვნო-სამხატვრო, საზოგადოებრივ შინაგანის სურათმამცენტრის უცხოულისტული განცემულებით, შემუშავით და კარიკატურებით

**თ ე პ ტ რ ი დ ა ვ ხ მ ვ რ ე ბ ა**

მოთხოვთ

ფლიურად

ა მ ა ნ .

6 მ ა ნ .

6 მ ა ნ .

ფლიურადი გამოცემისა მოთხოვთ

1916 წელსაც გამოვა

ჩვეულებრივი სრული პროგრამით, უკვე ცნობილი რედაქციით, სახელმოვევებილ და ახალგაზრდა მწერალთა მონაწილეობით.

უცხოული პარტიათა გარეშე, პროგრესიული მიმართულებისა

უცხოულში ხუთასამდე სურათი დაიბეჭდება

ფასი: წლიურად ისევ 5 გ., ნახვ. წლით — 3 გ. ფულის შემოტანა ნაწილ-ნაწილადაც შეიძლება. ხელის მოწერის ღრუს — 2 გ. მასში — 2 გ. ენკენისთვეს 1 გ. ვინც მოელი წლის გადასახადს ამ თავითვე შემოიტანს, ამა ქრისტე შობისთვის ნომრებიც გაეგზავნება.

ხელის მოწერა მიიღება „სორაპანი“ სტამბაში (მიდათოვის უნდ. № 1, ვორონცოვის ვატარი, ნიღის უკრში, მუხრან-ბატონის სიხ.) იოსებ იმედაშვილის დილით 9—2 ს. ხილ.

5—7 ს. ფოსტით: თიფლის, რედ. „თეატრი და ცხოვრება“ — ის. იმედაშვილი.

ტრადიცია № 15—41. რედაქტორ-გამომცემები ახა იმედაშვილი



№ 15

რედაქციის განცხადება

წლიურად 5 გ., ნახევარ წლით 3 გ. ცალკე ნომერი 10 კ. ჟლის მოწერა მიიღება „სორაპანი“ს სტამბაში ყველ უამს. ხელ-მოუწერელი წერილები არ დაიძექდება.—ხელთნაწერები საჭიროებისამებრ შესწორდება.—რედაქტორთან პირისპირ მოლაპარაკება შეიძლება „სორაპანი“ს სტამბის კანტორაში—დილით 9—2 ს., სალამოთი 5—7 ს., ტელეფონი № 15-41. მისამართი: თიფლის, რედ. „თეატრი ცხოვება“ ის იმედაშვილი

თეატრი  
8 თე თხე

№ 15

1916 წ. 10 აპრილი

1916 წ.

კ ბ ე ლ ი ლ ი ბ ე ლ ი

ქართველის საკარო სამართლო პარის საორგანიზაციო კომიტეტი ჯილ ქვედას,

რომ თანახმად ბანკის დამფუძნებელთა და აქციონერთა დადგენილებისა, ყველ აქციონერი, (გისაც შემოტანილი აქცი პირველი გადასახადი აქციის 10 პროცენტი ე. ი. თითო აქციაზე 25 მანეთი),

გალდებულია შემოტანოს მეორე ხედრი გადასახადი აქციის 40 პროცენტი ე. ი. თითო აქციაზე 100 (ასი) მანეთი აშა მიმდინარე შლის 10—20 მაცხადის.

ხელის მოწერა და ფულის შემოტანა მოწყობილი იქნება იმავე წესით და იმავ ადგილებში, როგორც პირველი ხედრი ფულის შემოტანის დროს იყო. ოც მაისის შემდეგ ფულების მიღება შეწყდება. დაწვრილებითი ცნობები ცალკე იქნება გამოცხადებული.

მისამართი: ტფილისი, სასახლის ქუჩა, სარაჭიშვილის სასლი, № 6 საუკიერთო სამეურნეო ბანკის სადგომში.

### 10 აპრილი

ძალა	ჩეულება რჯულთ უმტკი-
და	ცესიაო, უთქვამთ, და მეც სა-
სათნოება	დლეისო წერილს სააღგომო
	მოლოცვით დავიწყებ —
	— ქრისტე აღსდგა! —

ეს მეორე აღდგომაა, მოელი მოწინავე კაცობრიობის შეილთა სისხლით შეღებილი... ეს მეორე აღდგომაა, რომ მუშა-მშრომელი, მხენელ-მოქსველი მშობელ კერას მოსწყვი-ტეს და შორეულ გზას გაუყენეს მმთა სისხ-ლის საღვრელად... ეს მეორე აღდგომაა, რომ სათნოება გაქრა და უხეში, დაუნდობელი ძალა ჰიცელავს მრავალ ათასეულთა ნორჩ სიცოცხლეს...

ეს მეორე აღდგომაა, რომ სააღგომო ბატყანივით უმანკო ჩვენი სამშობლოც აღ-დგომის კვერცხივით იღებება.

გმირულად დაემხო მოწინავე დემოკრატიის ბუდე—ბელგია, მოსსრისა არა ნაკლებ გმირულად მეტროლი სერბია, განიწირა მთა-შეეთი და სხ.

იუდამ აძბორი უყო მაცხოვანსა და იგი ჯვარს აცვეს...

თითქო შეოფლიო ვეშაპთ პირი შეუკრავთ, მოსპონ და მოსრისონ პატარა ერნი...

თითქო ცველა ქვიყნის მტარვალინი 'შეფიცულან', რომ დაამხონ დემოკრატია და მისი საუკიერთო მისწარაფებან ფხეჭვეშ გათელონ!..

მთელი ევროპა და აზრის დიდი ნაწილი თვალუწვდენ სისხლის ზღვად გადიქტა და შიგ

ინთქმება კაცობრიობის საუკუნეებით დაგროვილი გონიერი თუ ნებისმიერი ავლა-დი-დება...

კეშმარიტად, ბედნიერი იქნება ვინც ამ ცეცხლიდან უკნებელი გამოვა.

ასეთ დროს გმართებს, მ.მულო ჩემო, სულიერი ძალ-ღონის მოქადა, შორს გამჭვრეტელობა, რომ გამარჯვებული თუ არა, და მარცხებული მაინც არ გამოხვიდე ამ საერთაშორისო ორმტრიალიდან, რომელზეც ეგოდენ გოლიათურ სიმამაც-თ მონაწილეობა...

მუდამ სათნო იყვაი, სხვათა შემწე და სათავისოზე კი ნაკლებ ზრუნავდი...

დროა თავის თავზედაც იზრუნო, დაუფიქრდე—რა ხარ და რა უნდა იყო...

იყავ სათნო, მაგრამ საკუთარი ძალაც შექმნი, თუ გინდა კაცობრიობის საულენფლებიანი, აშკარა წევრი შეიქმნე და მუდამ სხვის მაჩანჩალა არ იყო.

კაცობრიობა ბევრჯელ ყოფილი გონება-დანეცული, თვლზე ლისჩ-გადაკრული, მაგრამ მ.ს ცხოვრებაში ბოლოს მაინც მხედარის უკანა; იგრედვე ჩვენს სამშობლოსაც არა ერთი და ორი ასეული სისხლოვანი იღ-დგომა გასთენებია, მაგრამ დღემდე მოულწევია; კვლავაც გვწამდეს, რომ ამ დუხშირ დროსაც გადავრჩებით და პრესინგაც ადგი-შ: ჩვენც გაგვითხვდება, რასაც გულწრფელად გილოცავ, ჩემი ძვირფას მკითხველო-მე-გობარო, და გისურვებ შენც შესწრებოდე ამ გქნს მომავალ პრესინგაც ადგი-შიას.

## უბრალო საუბარი უბრალო მკითხველთან

IV

საქართველო აქრელებულია სხვა და სხვა ერის ნაწილებით. აქ ჩას ხლებული არიან სომხები, ისები, ებრაელები, გერმანები და სხვ.

ტერიტორიალური ავტონომია გააბატონებს ქართველ ერს და ის დაუწყებს დაჩაგრძნას და შევიწროებას სხვებს და ეროვნული გონიერილება დამშვიდების მაგიერათ უფრო გამწვავდება.

მე არ ჩარცყოფ ამ გვარი მოვლენის შესაძლებლო ას. ამისათვის სხვა ერთა ნაწილების ცხოვრებაც ისე უნდა მოეწყოს, რომ ჩენ მათთან სადაო არა გვქონდეს რა.

ნუ დავივიწყებთ, რომ მაშინ ქართველი ერის ბედილბლის მასევურა დემოკრატია იქნება: ის არ იქნება წინააღმდეგი, ჩამოსახლებულ ერებს მიეკუთ სრული თავისუფლება და დამოუკიდებლობა მათს შინაურს ცხოვრებაში და ეროვნული ურთიერთობის გამწვევების მაშინ არ ექნება ალაგი, თუკი შემოხილები არ მოინდომებენ მას, რაც მათ არ ეკუთვნისთ.

ავიღოთ უბრალო მაგალითი:  
სპარსეთში—სპარსთა მიწა-წყალზე ბლო-მათ არინ ქართველები, აგრეთვე ოსმალეთ-ში—ოსმალთა მიწა-წყალზე.

რა უნდა ვთქვათ ჩვენ, რომ ჩვენმა სპარსელმა და ოსმალელმა თანამოძმებებმა სპარსეთში და ოსმალეთში თავისთვის ტერი-ტორიალური ავტონომია მოითხოვონ?

მე პირები ვიტყოდი, რომ ამ გვარი მოთხოვნილება სპარსელი და ოსმალეთის ქართველების შიერ უსამართლობა და უსაფუძლო არის მეთქი. სპარსეთისა და ოსმალეთის მიწა-წყალი ეკუთვნის სპარსელებსა და ოსმალებს. მაშინადამე შიგ ჩასახლებულ ქართველებს ეკუთვნით კულტურული ავტონომია და არა ტერიტორიალური.

იგივე უნდა ითქვას იმ სხვა და სხვა ერთა ნაწილებზეც, რომლებიც საქართველოს მიწა-წყალზე დასხლებულიან.

რაც უნდა იყო, რა მოხდება მომავალში, როგორ მოექცევა ქართველი დემოკრატია ჩვენში ჩამოსახლებულ ერებს, მოინდომებს თუ არა მათ შევიწროებას, ეს მომავლის საკითხია.

ხოლო თმის მსხვილი ბურჟუაზია ანუ სოლოლაკელები რომ წყალს ამოვრევენ და ეროვნულ ურთიერთობას საშინალო ამწვავებენ, ეს კი დღევანდელი დღის საკითხია და დღი საკითხიც.

სოლოლაკელები საქართველოს ტერი-ტორიალური ავტონომიის დაუძინებელი მტრები არიან.



**შწერალი დავით ქლდიაშვილი**  
ავადმყოფობის გამო

რატომ?

იმიტომ რომ ეშინიათ, თუ ქართველმა ხალხმა საწადელს მიაღწია, მაშინ ეროვნული ზრდობა გაძლიერდება.

შერე ამ მტრობას ვინ აღვივებს ყველაზე უფრო, თუ არა სოლოლაკელები?

არა, სოლოლაკელებს არ უნდათ ქართველი ერის მოლონიერება და ქართველი დემოკრატია ვალდებულია, ამ გარემოებას კარგით ჩაუკვირდეს.

ბედმა და უბედობამ კავკასიის მთავარ ერებს: თათრებს, ქართველებსა და სომხებს ერთად, მეზობლად გვარგუნა ცხოვრება.

ვერც ერთი მათგანი ვერ ააშენებს თავის ბედნიერებას შეორის უბედურებაზე, — ან ყველა ბედნიერი უნდა იყოს, ინ ყველა უბედური. სიერთო ბედნიერების მოსაპოებლათ საკიროა თანხმობა, მეგობრული განწყობილება და კავკასიათვის საერთო საქმეების შეთანხმებული ძალონით წარმოგება.

ამას ითხოვს ინტერესი კავკასიის ყველა ერთა დემოკრატიისა.

ამ ინტერესს წინ ელობება და თანხმობას. ერთათ მოქმედებას შეუძლებლათ ხდის სომხების მსხვილი ბურჯუაზია.

ჯერ მოკლეთ გავითვალისწინოთ მისი პოლიტიკა.

ისეთ ქვეყანაში, რომელიც დასახლებუ-

ლია სხვა და სხვა ერებით, კერძო პოლიტიკის წარმოება სახითათ გზა მაშინაც კი, როცა ამ პოლიტიკას სხვებისათვის ზარალი არ მოაქვს. ხოლო თუ ეს პოლიტიკა სხვებისათვის საზარალოა, მაშინ ამ გვარი მიმართულება პირდაპირ დამლუპველია.

სომხის მსხვილი ბურჯუაზია არც თათრებს ეთვისება, არც ქართველობას; ის აწარმოებს თავის პირაუ პოლიტიკას, აწარმოებს სიძუღმლოთ, დაფარულათ, ნაძალევათ და შედეგი ყოველოთვის საზარალო გამოდის სხვებისათვის.

იცხოვრე და სხვასაც მიეცი საშუალება ცხოვრებისა, — აი. ერთად ერთი სამართლიანი გზა კავკასიის ყველა ერებისათვის.

— ოლონდ მე ვიცხოვრო და სხვას რას დავექებ, რა მენაღვლებაო? — აი როგორ გზას ადგია სომხის მსხვილი ბურჯუაზია. ამ გვარ მიმართულებას შედეგათ ის მოჰყვა, რომ სომხის მსხვილმა ბურჯუაზიამ გადაჭეიდა ერთი მეორეს თათრისა და სომხის ხალხი და ახლა ძმგვარსავე მტრობას სოესავს ქართველებსა და სომხებს შუა.

სომხისა და ქართველ დემოკრატიის შორის ერთობა, თანხმობა ფრიად საკიროა, აუცილებელია ორივე ერთა კეთილდღეობისათვის, მაგრამ ამ ერთობას, ამ თანხმობას ძირს უთხრის და ჰქონდას სოლოლაკი.

შეუძლია თუ არა სომხის მსხვილ ბურჯუაზიას რომ სხვანაირათ მოიქცეს, სხვა გზას დაადგეს?

არა, არ შეუძლია.

ნაციონალიზმი ბურჯუაზიის დროშაა, ამ დროშას ის თავისის ნებით ხელიდან არ გაუწევებს.

სომხის მსხვილ ბურჯუაზიას ჩეკიში განსაკუთრებულ პირობებში უხდება მუშაობა.

თავისი ნამდვილი, ბუნებრივი და ისტორიული სამშობლო მან დაჭარგა, მიატოვა, სამშობლო კი მისთვის ერთგვარი ბაზარია და ამიტომ საკიროა, აუცილებელი.

ამის გამო ერთის მხრით ის ცდილობს, მოიპოვოს დაკარგული კ. ი. აღალენის სომხეთი, თუნდაც ტერიტორიალურ-ავტონომიური სახით, მეორეს მხრით ის ცდილობს, მო-



.. და ზედ ჯვარი მოსჩანდა...  
 ჯვარზედ უსულო გვამი  
 თითქოს ისევ ფიქრობდა...  
 ფიქრობდა რაღაცაზე...  
 ყოფნის ამაოცბა ..  
 სიცოცხლის გე'ლი.. შხამი...  
 შავად იხატებოდა  
 ბინდით მოფენილ ცაზე...  
 ტიროდა ღვთის მშობელი...  
 ცრემლებს ღვრიდა ცხარეს ...  
 ტიროდა... ქვითინებდა,  
 იწეწდა კავ-დალალებს...  
 ეძინა მიღუმებულს  
 ირგვლივ არე-მარესა  
 და ცა, ბნელით მოცული,  
 ოხრით ხუჭავდა თვალებს...  
 ბნელოდა... არც ვარსკვლავი...  
 და არც მოსჩანდა მთვარე...  
 უმედოს, მწუხარეს  
 მიწას ეძინებოდა...  
 მხოლოდ გოლგოთის მთიდან  
 ქვითინი მწველი, მწარე,  
 დაყრუებულს სამყაროს  
 თბლიუ ეფინებოდა ..  
 ილ. მოსაზდილი

### ს ა რ დ გ ო ბ ი

მაშვრალთა ძენო და ტეირომძიმენო  
 გესმათ თუ არა სიტყვა საზარი,  
 რომ ბოროტებამ უკვე იმსხვერპლა  
 თქვენთვის ტანჯული თქვენი მოძღვარი?!  
 შეიძყრეს კერპთა თაყვანისმცემელთ

ფარისევლებშა გაასამართლეს  
 კეშმარიტების მღალადებელი...  
 ბნელი აკლამის ცივშა კედლებში  
 დააჩივეს მის სალი გული,  
 დიდხანს ატარა წამების ჯვარი,  
 იმის ზიდვაში აღმოხდ სული,  
 დღეს იგი აღსდგა, აცისკროვანდა,  
 ნათლით შემოსა ღამე შავ-ბნელი,—  
 მაშვრალთ შეილების მესაიღუმელებ,  
 სიკვდილით ჰპოვა სიცოცხლე გრძელი.

### გ. შინაცემელი



### გ მ ი რ ი — კ ა პ ი ტ ა ნ ი

იოსებ დავითის ძე უანჩაველი

ლვოვის იქით, საფელ კორექტიცან გმირულ ბრძა-  
 ლაში მოკლული 1915 წ. 22 მაისს.

### მითხარით ერთი!

„ქრისტე აღსდგაო, ქრისტე აღსდგაო!“ —

დღეს ეს სიტყვები ყურს ჩამესმიან,  
 და შვ ცხოვრებით დატანჯულ გულზე  
 შხამის ისაზად დამესვებიან...  
 მწარ სინამლეილეს გახედავს თვალნი

და ცხარე ცრემლით აცრემლებიან!..

და ნუ თუ აღსდგა მშვენიერება,  
 სიმართლის ძალა, სიმართლის ღმერთი?

ნუ თუ დამყარდა ბეკნიერება,  
 გაჰქრა წყვდილი, გაჰქრა ბნელეთი? —

ოჳ, ეს მოქსოხოვა წრფელი პასუხი,  
 მითხარით ერთი, მითხარით ერთი!..

### ს. ვარდოშვილი

### მ ე ვ დ რ ე მ თ ი თ ა ღ ს დ გ ე ბ ა ...

გამზმარს, გადამწვარს ბუჩქას, ტყე-შინდორს  
 ცვარ-ნამი დაჰკრავს, გაიფურჩქვება,  
 სინათლე დახევს სიბნელის ფარდას  
 და ქვეყნის მხსნელიც შევდრეთით აღსდგება.  
 \*

ცა პირს მოიწმენდს, შავსა ლრუბლებში  
 დაიმალება ფარისევლელი,  
 მზე გაიცინებს, ტანჯულთ ახარებს, —  
 ამას გვიმოწმებს ნაზარეველი...

### გ ა ს თ რ ი ნ ი შ ვ ი ლ ი

320 ଟଙ୍କା

შუა-ღამეგა! —ნაუ! ძინ! ნაუ!.. —ისმის ხმა ზარის,  
უშმობს ტვირთ. მძიმეთ, სამსხვერპლოსთან საღაღადისოდ:  
მოსაგონებლად ჯვარ-ცუშულისა, სათნო მოძრვარის,  
გულს ოლსაბეჭდად, საფსალმუნოდ, სამარადისოდ.

ବ୍ୟାଙ୍ଗଳା!.. ସାଫ୍ଟଲାଇଟ୍ ମାଗଦାଲିନ୍ଦା ଉପରେମଲ୍ଲୋକୀ, ଶ୍ରୀରାଜୀ,  
ବାହାରାଧା ତେବାରାନ୍ତିକେ କ୍ଷେତ୍ରପାତା, ଅବସରେ, ପ୍ରେସ୍‌ରୁକ୍ଷିଣୀ ଏହେବା;  
ରୁ ଉପରେମଳୀର କ୍ଷେତ୍ରଦ୍ୱାରେ, ମନ୍ଦିରକ୍ଷେତ୍ରରେ, ବିନିଶିଳୀ କାଳୀବ ଉଦ୍‌ଘରୀସୀ,  
ନେତ୍ରାଙ୍ଗ ଖାଲିଦ୍ୱାରା କାହାରିବାକୁ କାହାରିବାକୁ କାହାରିବାକୁ? ମାଗରାମ!.. କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
\* \* \*

ვაი თქვენ! ანნა, კაიაფა, ფარისეველნო!  
და შენც პირმოთნე, მოღალატე სინედრიონი!  
დღენი განკითხვის ხლოვდება, ჰოი მლიქენელნო!  
შენი-კი... მალე ალდგენისა, ტურტა სიონი! .

## ၬ. ျမန်တင်မိမိနေဂျာက

... და ჯვარს აცვეს მხოლოდ სხეული! მის დიად სულს კი, ვით მზის სხვითა ნათ-  
ლით მოსილსა, ვერ შეეხო ფარისეველთა ბნე-  
ლით მოცული და შერყვნილი გონება. მისი  
რწმნა, სულის სიმშევიდე მაშინაც კი არ  
შერყეულა, როს ჯილას მაგიერ ეკლის გვირ-  
გვინით შებრო შეიტყოს!

ଶ୍ରୀଶମାରିଣ୍ୟାଳ ଅଲସନ୍ଧା ରଗ!

და ოვისი სიკედილით სიკედილი სთრგუნა, რათა სიყვარული, კაცთმოყვარეობა და სათნაება შთაებერა ადამის ქეთა ღვარძლიან გულში....

აღმოსავლეთიდან დასავლეთმდე მოეფი-  
ნა დიდებული მოძღვრის სახელი!

მისმა მოძღვრებამ შესძრა ყოველი.

შიშით შეკურნბილ ამა ქვეყნის ძლიერ-  
თა და ფარისეველთ თვალი ვეღარ გაუსწო-  
რეს მისი გონიერის შარვანდელით მოსილ სხი-  
ჭთა და....

ପାଠ୍ୟାବନାରେ ଶିଖିବାକୁମାତ୍ର ଚାଲାକ!

323. պատրիարքություն

შათ არ შეეძლოთ მოქასზრენათ, რომ  
ღმერთ-კაცის სულსა ვერას ავნებდა მათი  
ტლანწე ძალა, ვერ მისტვლებოდა ქვენა-  
გრძნობით შეისახუთი განება ...

Ա ՀՅԱՆԻ ԱՐՅՈՒՆ ԹԵՇԼՈՒ ԸՆԳՐԱԼ !



**პოლქ. აგბ. გათ. ძე ალნიაშვილი**  
კავკასიის ასარებეზე მასული ბრძოლაში  
მოკლული 20 მარტს 1916 წ., დაბადები-  
ლან 24 წლისა.

ମର୍ବିଲେଖା ମର୍ବିନ୍ଦୀ

(କାଳିନ୍ଦୀରୁବ୍ୟାପକ ଲ୍ଲ. ହଜାରାମିଶ୍ଵରିଲ୍ଲିଙ୍କ ମିଶ୍ର)

მზებ ყური ამოჰყო, შეწითლდა მორცხვ  
კონასავით და გრძის ფრად შეახამა დილის  
თა ღრუბლები. ვიშ, ამ დილასო, ყოველ  
დღემულს ამოჰხდა გულის სიღრმიდა!..  
ლ არებარესაც მერთალი ლის ფერი გა-  
კრავდა, თოქოს დედამიწა ვარდის ფერ  
მაშით შებურულიყოს... აქა-იქ სისხლის  
ირებით იღვა... ირგვლივ ადამიანის ხორცის  
სასიამოვნო სუნი ტრიალებდა... გრძე-  
მთა და მინდორი, ტყე და ველი სისხლ-  
ს ღრუბლით ქმინდა...

წინა დღეს ბევრს ჩატარდა უკანასკნელი მოლიმარი მზე; უკუნეთს ჩატარდა მათი სახ-  
სეკრეტელი. მათ სისხლის ანაორრექლში დღეს  
უკანასკნელად ცელქობდა მზის უმანკო სხი-  
ვები და ცას მიჭირდა მცვდართა წმინდა სი-  
სხლის ნაწილები... გუშინ დელ ულეტის ველს  
დაჭურილდა მუზამ მოლიმარი ცხრა თვალი მზე.

ეგვირ, შორს გაისმა საყვირის ხმა. იგი ხმა გაიმეორეს ყველა ჯარის ნაწილის მებუ-

კეთ... — მოქმძალეთ, გვეუბნებოდა საკრავების ეს არევ-დარეული, მკვეთრი ხმები... ნუ თუ ისევ წინ საბრძოლველად!.. კვლავ ბრძოლის მ სალონელი შედეგები ტანზი ურუანტელ ს ჰგვრიდა ყველა ჩვენგანს... უაზროდ შევყურებდი ერთმ.ნეთს... ანგარიშ-მიუცემლად ვასრულებდით ყოველგვარ გადმოსრულილ ბრძანებას... გულში კი ერთი მბეჭრავი იმედი არ გვექრებოდა — იქნებ ილარ... იქნებ. შინისკენ პირი!..

... აგერ მოჰკრის ცხენით უფროსი, მას რამდენიმე ცხენოსანი ახლავს. ყველამ იქ თ ვქენით პირი. სმენად ვაჯავიქეცით, რაღაც სასურველის გაგონების მოლოდინ მოცული.

დღესაც ისე, როგორც ყოველთვის ამ

ომიანობის ხანაში, უფროსმა გაგიგმაშებული ცხენი ერთბაშად შეაყენა ჩვენ გაშტერებულთა წინაშე, ხელი ვაიშვირი წინ მთებისკენ და გვიბრძინა:

— აგრე, იმ მთების იქით არის მტერი, ჩემო დევ-გმირებო!.. გუშინდელი დღე დავაყენოთ მას და კვლავ ვაწყევლინოთ დაბალე ბის დღე!.. წინ, ჩემო შეუპოვარო მეომრებო! გამარჯვება, საბოლოო გამარჯვება უსათუოდ ჩვენ ხელთ იქნება!..

ცავი წყალი გადაგვესხა. სუ მუდამ კოკა წყალს ხომ ვერ ზიღავს... ბევრს გულში რაღაც ჩ გვწყდა, დ ბნეულის თვალებით გადავ-ხედეთ ერთმანეთს ..

სისლოსგნ ლიკიან მიწას, ჯრეთ აუკრეფავ მკვდრებით მოფენილ მინდორს გავ-

## გრამატიკული კვებები

დრამა 5 მოქ. და 9 სურ. ეპილოგით გ. გარ-  
როკისა, გადმოჰეთებული ანასტასია ერისთავ-  
ხოშგარის რომანიდნ.

Настоящая пьеса, подъ заглавием „По сколь-  
зкому пути“ въ 5 дѣйст. и 9 карт. В. Гар-  
рика, разрѣшена Намѣстникомъ Его Импе-  
раторскаго Величества на Кавказѣ, для  
представленія на сценахъ края. (Отзыvъ  
канцелярии за № 19639.—196). 24 іюля  
1815 г. гор. Тифлисъ.

Предсѣдатель комитета В. Колобовъ.

Секретарь Ал. Гусевъ.

### გ რ ა მ ა ვ დ 6 0 3 0 6 6 0 :

თავ. იასონ რამიშვილი. ღერენალ-შიორი  
კნ. მაკინე ზაქარიას ასული, იასონის მე-  
უღებე.

კნ. გაიანე ზაქარიას ასული, მდიდარ შემს.  
მულ როსტომის მეუღებე

თ. აქრო ზაქარიას დე სარდიონიშვილი.

თ. ტიტო ზაქარიას დე სარდიონიშვილი.

კნ. თეკლე ზურაბიშვილისა, ქვრივი.

ქეთინო ( ამისი შეიცვები.  
ზაშო )

თ. პალიურ დიდებაშვილი.

ზარიკა, ამისი და.

თ. ზაქრო დიდებულიძე.

თ. არჩილ რამიშვილი.

სტუმრები, მოსამსახურები.

(მუ-4-ე მოქ. (7 სურ.) და მუ-5-ე მოქ. (9 სურ.)  
თბილისში დანარჩენი — საფლავ)

### გრამატიკული კირილი, სურათი |

თ. როსტომ ზურაბიშვილის ბალი, სკენის სიღრმეში მარცხნ-ვ ერთ სართულანი კოხტა ქვითკირის სასახლე, მშენებირ მოაჯირიანი კოხტა გრძელი აიგანით. სუთ საფეხურიან კიბე ეშვება ძირს ბალში. გარშემო ყველან ვარდის ბუჩქები და ხვეული მცენარეებია ასული. წინ სკენის შუა გულას ოთხ-უთხიანი აუზია. აუზში ამოყვანილია გეონის ქანდაკება, რომლის პირიდან ამო-  
სხეებს წყალი შალერეანად და აესებს აუზს ქარჯვინი სიღრმეში მშენებირი ფართო, ტოტებ-გაშლილი კაკ-  
ლის ხე. აგანსკენასთან მარჯვინიც და მარცხნიც ორი პატარა მაგიდა, ჩალის სკამებ შემომწერივებული. მარ-  
ცხნიკ აიგანთან ახლო სდგას ასეთივე მაგიდა-სკამები. ხეობზე გაბმულია მავთული, ზედ გაჩაღებული ფარ-  
ნები. ოთახიდან მოისმის ლორს მოთამშეთა ხმაუ-  
რობა. სტუმრებს ერთ ჯაღფს აიგანზე მაგიდა გაუშ-  
ლიათ და ქადალს თამაშობები. ძირს, ბალში, აიგან-  
თან მარცხნიკ ზის კნ. მაკინე რამიშვილისა. მომზიბ-  
ლავად არის მორთული და ნარცს ეთამაშება თ. არ-  
ჩილ რამიშვილს. აიგანსკენასთან ერთ მხარეს მაგიდას-  
თან სედან მშენ ზურაბიშვილი და თ. ზაქრო დიდე-  
ბულიძე, მეორე მხარეს — მარიკა დიდებაშვილი და თ. იქრა სარდიონიშვილი, ერთმანეთს ართობენ ლაპარა-  
კით ზატხულია წყნარი მოვარიანი ლამება. ათი საათი  
იქნება.

ზაშო, მარიკა, აქრო და ზაქრო.

ზაშო. (ქაქროს) დანაპირები არ დაგავი-  
წყდეთ, კნიაზო.

ცდით გულდაწყვეტილნი. რაღაცნაირი მოვალეობა, ფიცი... მიგვერექვბოდა საბედისწერო მტრის პოზიციისკენ.

ცხენოსანი თქარა-თქურით გასცდა ჩვენს ბანაკს საყვირის ხშაზე წინ. მოწყო საზევრავად და მალე თვალს მიეფარა, რათა უექმნას მთელს ლაშქარს თვალად და ყურად. ქვითა ჯარი ცხენოსანს მიჰყვა, ზარბაზნები შუაზე მოექცა რაზებს და მთელი მინდორი ამოძრავდა...

მთის კალთებით ვუახლოვდებოდით მტერს; წინ ჩვენი მხერავები გვივლევდენ გრძეს. ჯერად უჩინარნი ვიყავით მისთვის და ამიტომ არა ისმოდა რა იქიდან...

ვგრძ მგლურის ძუძუგით მხევრავები თითობლივ ბრუნდებიან უფროსისაკენ, მოა-

ხსენეს რაღაცა და ისევ გასწიეს სირბილით წინ. აგრძ ცხენოსანი მზვერავები თავგადა-გლეჯილნი მოაჭერებენ ცხენებს ცველა და-ნიშნულებისამებრ, თავის უფროსთან მიდის, ქუდთან ხელს შიდებით რაღასაც მოახსენებს, გადასცემს პაწა ბარათებს და პასუხის მიღებისა თანავე ისევ გაძქუსლავს მტრისკენ.

— ბიჭებო, ახლა კი მტერი აღმად ახლო არის!..

— გაუფრთხილდეთ თავებს.. — ისმის ხმები.

მეზობლად მდგომი მესხეთელი კოცით შემშვიდობება... „ვინ იყის ენახამთლა ერთ-მანეთსო!..“ ყველას მოუთმენლობა გვეტყუბა, ბეღზეა ჩვენი საჭე მიგდებული... მივიწევთ წინ, მივიწევთ თითქო საზემო დილა გველოდეს იქ, წინ, ბურუსში გახვეულ მწვერ-

**შაქრო.** დანაპირების დავიწყება შეუძლებელია, კნიაუნავ, მაგრამ ხვალ არ შეიძლება მისი შესრულება!

**ბაშო.** რატომ? თუ გულს უნდა, ცველა შესაძლოა. (გარდა უნისავს)

**შაქ.** ნუ გავიწყდებათ, კნიაუნავ, რომ ხშირად გულს არ ეთანხმება გარემოება.

**ბაშო.** (მცირე ბაჟზა) ამისთანა მყუდრო და მთარიან ლამეში ცხენებით სეირნობა სა-სიამოენოა!

**შარიკა.** ოლონდაც, ოლონდაც!..

**თქრო.** (წამოდგება. ზრდილობიანად თავს დაუკრავს მაშას. მისი მისერა-მოხსერა წმინდა არისტოკრატულია. ნაწარის ხშირ მიმართავს) ლამე?! თქვენ ბრძანეთ დილოთ და რადგან ხვალ დილით მაკინე სადაბაზოდ აპირებს წასვლას, ყოვლად შეუძლებელი იყო ასრულება, და თუ სალამთხე მიბრძანებთ, დილის სიამოვნებით, მზად გახლავართ!

**ბარ.** (წამოიძახებს) ეე!.. უყურეთ იმასა! (თითს იშევის ცისქენ)

**თქრო.** (მაშას დაუწეუბს დაპარავს)

**შაქ.** იქ-თ რას გვითითებთ? თქვენგან ნაჩვენები ბუნების უსულო სურათი ცოტად მოქმედობს ჩემზე, მეტადრე მაშინ, როდესაც თვალ წინ, უფრო მისაწვდენად ჰკრთებიან მწველი მომზიბლველი ნაპერწკლები!

**ბარ.** როგორც გეტრობათ, არა ხართ

მგოსანი, ანუ მხატვარი. პირველი ამ შემთხვევის საგულისხმიერო ლექსით დამდერებდა, მერე კი ზოლად აღნიშნავდა თავის სურათზე! (ჟქრ და მაშა ბაღში დასკანობენ)

**შაქ.** თუ გვინიათ, რო მეც ვგრძ ირ ვიქტევი, სცდებით, კნიაუნავ! მგოსანი ხშირად წარმოსთვალების ხოლმე ქება-დილებას მარტო ლექსის სიმშვენიერისათვის, მხატვარი, თუმცა ზოლად აღნიშნავს ქალალდხე, მაინც საჭმაო შეეხოს მას რომელიმე საგანი და წაიშალოს. მე კი ლვიურ ნაპერწკლებს ვიღებდავ სიცოცხლით საესე და გრძნობით აძგერებულ გულში. (დაბალის ხმით დაამთავრებს ამ სიტყვებს)

**ბაშ.** (თითქს მისედა შაქრის გრძნობას და შეახებს) კრაი, კნიაზო, ამაზე ლაპარაკი! ახლა სხვა რამეზე ვილაპარაკოთ!

**შაქ.** რაზედაც გნებავთ ჩამომიგდეთ ლაპარაკი და მე უკან არ ჩამოგრჩებით!

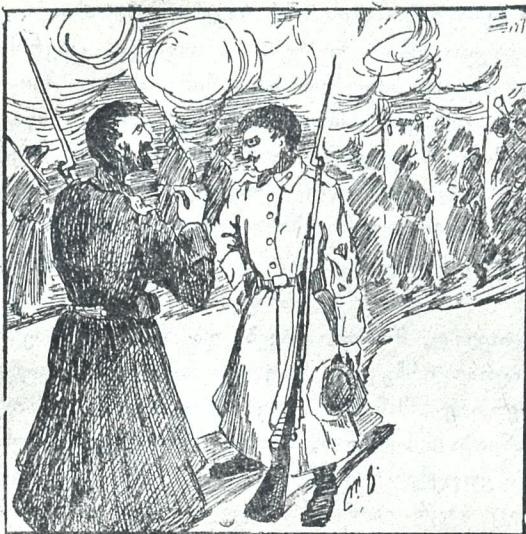
**ბაშ:** რაპავირველია! მაშ რა იურისტი იქნებით, თუ პასუხსაც ვერ მომიგდეთ? (სეირნობის ღრუს მაშა დაეჭაპარაკება თქროს)

**ბაშო.** მაინც რას აპირებთ, კნიაზო ოქ-რო! სამსახურში შეხვალოთ თუ არა?

**თქრო.** წარმოიდგინეთ, რომ არა!

**ბაშ.** (ჩერევა დაპარავში) არა?! მაშ სოფ-ლად ხომ არ იცხოვრებით?

**თქრო.** დიალ, სოფელში ვაპირებ დარჩენას.



**მაშო. ვერ წარმომიდგენია სოფელში რა უნდა გააკეთოს აღამიანმა!**

გარ. მით უმეტეს იმისთანა სწავლით აღ-  
ჭურვილმა, როგორც თქვენ!

ოქტომ. რასა ბრძანებთ, კნიავნაა! მაგაზე  
კარგი რა არი, რომ ადამიანმა სოფლად მოი-  
კიდოს ფეხი. სოფლის ჰაერით ისუნოქსის, სო-  
ფლში იმოღვაწოს, მისი ჭირ-ვარამი გაიზია-  
როს და შეამსუბუქოს მძიმე უღელი, რომე-  
ლიც ჩვენ საწყალ ხალხს კისერზედ აწევს!  
თუ ღონე აქვს და გონებაც შესწევს, ამაზე  
უკეთესი არა უნდარა. მხოლოდ აქ შეიძლება  
მშვიდად და წყნარიდ განვლო შენი ცხოვრე-  
ბა! აქ თავისუფლად გაშლი ფრთხებს და განფა-  
ნრავ იმ სიბარეებს, რომელიც ბურუსსავით  
გვახვევია გარშემო!

ଶାଙ୍କ ଖେଗିତ, ନୟରୀ, ଖେଗିତ ଲାପ ଶେଷ-  
ଲ୍ଲେବା ଶେବା ଆଶ୍ରେବି, ମିଳିରାଜ୍ୟବାନୀ ଖେତାସ ମିଳ-  
ାର, ଶାଖେ ମାତ ଗାଉଥିନ୍ଦ୍ର, ତନରେ ତୁ ମିଳି  
ହାମିଶ୍ଵେଦି,—ସୁଲାଦି—ଶେଗିଗୁହିଦେବା, ଲାଲୁପୁତ୍ରଦେବି  
ତୁ ଶେବା କ୍ଷେତ୍ରବିନ୍ଦୁରତ୍ରିଭାବୀ ଫ୍ରାଙ୍କରନ୍ଦ, ମାଲାମା—ମା-  
ଲାଲା ଠଣ୍ଡ, ରାତା ଉତ୍ତରା କାର୍ଗା ବାନ୍ଦପାଦ ମେଳି  
କ୍ଷାମିଦି, ରାମ ମନ୍ଦେଶ୍ୱରବେଦିତ ଶେଷିଲାନ ଏହି କ୍ଷାମିଦିର  
ଅମିଶରନ୍ଦା, ଚାଲିକାରୁଧ ବାରଲାକ୍ଷ୍ମେଵା! (ଏହି ଦରକା  
ବାଙ୍ଗନିଦାନ ପାଦମିଳିବା ହେବା ହେବା)

I

იგინიგე და ქნ. გაიანე

გიორგე ბატონიშვილი, გახშამს სიღ მიიღოთ-

ვალებზე... ამ დროს გინდა გულის ჩქროლი  
შეიკავო, მაგრამ რაღაც გამოუტნობის მოლო-  
დინი შენდა უნებლივ გიტანს და ტანს გი-  
თრთოლებს... თოჯს სახელურში მაგრად ჰბლუ-  
ჭამ, თითქმ ვიღაცა წართმევ ს გემუქრებო-  
დეს ამ ერთად-ერთ მხსნელის, წფარველის და  
ნამუსის მომზღველის აშხანაგისას. .

မရှုတ်? ပာဇ္ဇာ တဲ့ စာကြံး?

**შაქ.** ჩვენთვის სულ ერთია, ბატონო, თქვენ  
დას მა იძინა ჰკითხეთ.

**ମାୟକର୍ଣ୍ଣ.** (ଦ୍ୱାରାନ୍ତଙ୍କାଳ ଶ୍ରାବନ୍ତୁରୀତିଷ୍ଠିତ ହୋଇଥିଲା) ସଂଖ୍ୟା-  
ପାଇଁ ୧୯୫୩ ଜାନୁଆରୀରେ ଏହାକିମଙ୍କାଳ ହେଲା ।

**თ. არჩილ.** ვაშა, ვაშა კნეინავ, ძან  
ნარდი იყა, ძან გამარჯვება! ან რა გასა-  
კვირველია კამათლების მორბილება მაშინ,  
როცა თვით ცხოვრებაშიაც ყოველიც პქვე-  
ნი ფეხსახსა მტვრია!

მაკ. ვითომშ?! ეგ კარგია, თუ არა სცდებით! (მარათი ინიაზებს)

გაიანე. (ჩამოვა ბალში და დასთან მიეს) მაკინე! ვახშამი საიდ გავაშლევინო?

მაქ. რასაკვირველია, აქა! ამ სიცხეში  
როგორ გავძლებთ? ლოტოს მოთამაშენი რაღას  
ამბობდენ?

გაიანე. მათვეს სულ ერთია. იხვეწე-  
ბიან, ოღონდ არი-სამი ხელი კიდევ გვათა-  
მაშეთ, მერე თქვენი ნებაა საცა გინდათ იქ  
ვიდახშეოთთ!

819. ଏହି ମେସମିନ୍, ରୀ ସିଦ୍ଧାମୁଖ୍ୟେଶ୍ଵର ପୁନଃଲୁଗିଥିଲୁ  
କୁପ୍ରମା ଲ୍ଲାଙ୍କର୍ମରେ ତାମାଶିଲୀରେ (ଏକହିଲ୍ଲାଙ୍କ) କ୍ରନ୍ଗାଳିନୀ  
ଅମିଲର୍ମୁଖ୍ୟେଶ୍ଵର ପାତକୋଣାର୍କୁରେ?

არჩ. დიდი სიამოვნებით, ღელოფალი

ମାୟ । ସତବ୍ରବ୍ଦେତ ତାଙ୍ଗାଳ ଲୋକୁଷ କ୍ରମେ ଥାଗି-  
ଗରାଳ, ରନ୍ଧର ପାତା କିଛିବେ ନମ୍ବରେ । ଲେଖକ

ფიქრი თავის გადარჩენისა, შიშ-ძრტოლისა სა-  
დღაც ჩაიჩქამა და განსაცდელი აუცილებ-  
ლობა რაღაც სილალეს ვცემს... თავი ჩალად  
გვიღირს ამ დროს...

— საომარ წე'ით მოეწყე... — გაისმა უფროსის ბრძნება, მისმა ხელქვეითებმა გაიმეორეს იგივე და წარმატების ჩვენი როტის ნახევარი მსროლებლთა შეკრივად გაიფანტა, დანარჩენი მაჟულ შეჯგუფულ ნაწილად დარჩა.

ମିଗୁଳିଥିରୁବୁଟି ମତ୍ତରିଲୁକ୍ଷ୍ୟେନ୍... ରାଗଳିପୁ ପି  
ତଙ୍ଗାଲି ଡାଙ୍ଗପୁରୀ ମତ୍ତେଖମା, ଗାଇସମା କାନ୍ଦି କୁରୁ-  
ତ୍ରାଂ ତନ୍ତ୍ରସି ସରଳା... ଢାଇଁପିତ, ଡାଙ୍ଗପିତ୍ୟତ  
ହିୟେନ୍ତି ସରଳା... ତିନ୍ଦିପ୍ରେଲ କାଶରଳାତାନ୍ତବ୍ୟ, ତା-  
ତକ୍ଷା ଫାରି ଅଧ୍ୟାତ୍ମ ଢିନିନ୍... ଗର୍ଦାଙ୍ଗର୍ଦିଗାରିତ  
ଯନ୍ତ୍ରି ଏଲ୍‌ଗୋଲିଲାନ ମେଲ୍‌କ୍ରେସ୍, କୁରାକ୍ଲାନ୍‌ପ୍ରେର୍‌ବିତ  
ମର୍କ୍‌ରିଲ୍‌... ଶ୍ଵେତ ପୁଣ୍ୟ ମେତ୍ରାଲ ଲା ଶ୍ରେତାଲ ଗାହ୍ରେକ୍

მოახერხეთ, იქვე დარჩეს. რაღან რაც უფრო შორიცან მოისმის ხმა, მით უფრო ტექნიკა!

არჩ. ამ წამსვე, გადავცემ თქვენს თხოვ-  
ნას: (გადის)

(ოქტო და მარტი სახლში შევდებ, ზაქ-  
რო და მარიკო კი ბავშვან კავლებ)

გაინე. მაკინე, ხომ არ დაიღიალე? წამო  
ოთახში, პატარა ხანს წამოწექი, სანამ გახშა-  
მი დამზადდებოდეს, ოორემ მეტრ უფრო ვე-  
ლარ შესძლობ.

მაკონე. არა უშავსჩა, მინდა ამ ხალხს  
ვუყურო! იცი რა კარგი იქნება, რომ ვამშები  
ამ (ანაშენებს) ღიდ კავლის ქვეშ გააშლევინო!  
ხერმბილან მშევრი ირჩი ნავი მოჰქმირის!

ଗୁଣବ୍ୟ. ମାତ୍ର ପ୍ରାରମ୍ଭିକ! ଏହି ଦ୍ୱାରା ଶଲ୍ଲେଷଣ କରିବାକୁ ନାହିଁ

მაკ-ვერ ატყობ ჩვენს ოქროს, განო,  
რა ხალისიანად არის აქაურ საზოგადოებაში?

**გვიანე.** მაში რისთვის არიან ეს თვალობები?

ମାତ୍ର ପୂର୍ବମନୋଦୟିଙ୍କ, ମାର୍ତ୍ତିମ ଅଧିକାରୀଙ୍କ  
ଶର୍ଦ୍ଦିଲ, ଅନ୍ଧେରାଳୀର ଶ୍ରେଷ୍ଠମନୀଙ୍କ ଗର୍ଭ ତାଙ୍କିର  
ଦ୍ୱାରା ଅଭିନନ୍ଦିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠମନୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବାଲ୍ମୀକିମାତ୍ର ନାମର-  
ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

თოლექებს ტკრციალი, ზარბაზნებს გრიალი...  
ძნელია მეზობლის ხმის გაგება... მივდართ,  
მივდევთ ერთი მეურეს... როგორც ცხვრის  
ფარა ქეჩს, ისე ჩეცნ ერთ წინ წაწეულ მეოუ-  
მასს ვეწვეთ, თავის მოსატყუებლად პაწია  
თხრილებს ვიკეთებთ, წამს ვისვენებთ და ისევ  
წინ ვაწევთ: ზოგნი ფოტნით, ზოგნი წალუ-  
ნულნი და ზოგნი ამართულნი... ყოველ ნა-  
ბიჯზე გვეცლება ვერდზ; მდგომნი, ამხანა-  
გნი... მთ აღიღის ახლები იქერენ... მივახ-  
ლოვდით, მტრის თავები და თოლექი მშვე-  
ნივრად იჩევა.. ანთებულ თვალებით ვუმ-  
ზერთ ერთმანეთს... თვალებით ვჭრთ ერთ-  
მანეთს... სროლა, სროლა ხშირი და ყურის  
დაყრუებელი ირგალივ. ტყვიის მფრქვეველე-  
ბიც ატკრციალებენ... იცვლება ჯარ, შეკრამ

ოქრო მაგ დროს ჩინებულია და გატარებს, ბო-  
ლოს ხომ დარწმუნდებიან, რომ იმასა და შთ  
შორის დიდი ზოვა ღებულია!

81. ማጠቃሚነት የንግድ በመሆኑ እና የሚከተሉ ደንብ የሚያስፈልግ ይችላል

„შენ აზრულის ცისკარი ხარ, გულნარია  
მანათობლივ ამომქნევარი, გულნარი!

შენ ვართი ხარ, ყდიმს რგული გულნარა!

ବୁଲାଦ୍ଧରୁଣିଲା ରୂପିଦଶ୍ଵରୀଙ୍କ, ଗୁରୁନାଥାରୁ! “  
 (ନିମିତ୍ତକିଳିର ପାତାଗୁଡ଼ିରେକିର ମହିମାରେ ପ୍ରଥିତିର ଗରୀବ-  
 ଜାର, ଏରୁଷାର ଶ୍ରୀମିଶ୍ଵରୀର ଅଶ୍ରୁମଳାନ, ଶୁଣାଯିବ କୋ-  
 ଦାଖୁର ପାତାଗୁଡ଼ିରେକିର ମହିମାରେ ଅନ୍ତରେ ନାମାନ୍ତରିକ ପାତାଗୁଡ଼ିର  
 (ମହାକାଳ ଶିବ ଶ୍ଵେତରେକିର ଶ୍ରୀମିଶ୍ଵରୀର ପାତାଗୁଡ଼ିରେକିର  
 ଦା ପାତାଗୁଡ଼ିରେକିର ମହିମାରେ ଅଶ୍ରୁମଳାନ ପାତାଗୁଡ଼ିରେକିର  
 ମହିମାରେ ଅଶ୍ରୁମଳାନ)

მიწის მგელივით, ახალი და ახალი დგება წინ... მოშალდა ზარბაზნით და თოფ-ტყვიის მფრქვეველებით შეტევა; ერთი მუქარალა მტრის საველე სანგრებამდის... გაისმა წივილების ყურის მომტრელი სკვენა. წამა შესდგა სროლა, შესდგა სულის სუნთქვა!..

— გაუმარჯოს, გაუმარჯოს! ომაზიანად შემოგვახა უფროსმა, იშიშვლა ხმ ლი და ეტია...

— გაუმარჯოს, გაუმარჯოს!.. გულით გამალებულებმა უპასუნ, თ მეომართ, თოფები ძარჯვენა ხელში გავისაშუალეთ და ვეტივენით ჩენტკა. ზარბაზნებმა დიღიხანია ჩაჩუმეს მტრის ზატარეიები და ქვეითა ჯარზე გადატანილი ცეცხლიც ამ ჟამად მთლად შეაჩერეს...

ხმა გამარჯვებისა, კვნესა, ოხრა, იარალთა უღარუნი, მომაკვდავთა ხრიალი, სისხლის ჩხრიალი ერთმანეთში აირივ-დაირი და დაუნდობელი ხელჩართული ხიშტით ბრძოლა გაიმართა... ღმუილი, შემსარავი, არა ადამიანური ხმით, გაუგებარი გუგური გამეფლა თვალუწვდენელ მთა გორაკებზე... ბოროტების ღმერთმა დიღილა აქ ტახტი...

დამეა სუსხიანი, მაგრამ მყუდრო. მშვიდი, ერთ არე-მარე ქარიშხალის გადაქროლის შემდეგ, მთვარე მედიდურად ამოიმართა ცის კიდურზე. მიმოავლო ადამიანის ნამოქმედარს თვალი და სქელი ღრუბლებით პირი მოიბურა... ჩამობნელდა... სუსხმა იკლო. შავი სიკვდილის დღესასწაულის შედეგი მეტად გულსაკლავი სანახაობა: ჭერახივით ყრია დასახიჩრებული მკვდრები; თოფს, ზარბაზნის, ცხენს, ხმალს და ხიშტს მოუფენია ადამიანებით ან მათის დაგლეჯარის ასოებით არემარე; აქვე არიან მომაკვდანი, რომელნიც სიმწარით მიწას ჰეჭავნიან, გველივით იკლაკნებიან და ღმუიან, რაღაც შესაზარ ღმუილით; ვინ იცის რას არ გაგრძნობინებთ ეს საშინელი ღმუილი... გულწასულნი, ლონგ-მიხდილნი, რომელთაც სავატობა არა აქვთ ფეხზე ადგნენ და წავიდნენ ჭრილობის შესახვევ ადგილზე მკვდრებ შუა ან მათ ქვეშ მოყოლილნი რჩებიან... სიცივე, დალლილობის შესუს-

ტება, კრილობების ტკივილები ამათთანებს წამს გონზე მოიყვანს, წამს იერის ღიმილს მოჰვერის სახეზე, მაგრამ საჩქარო შველია მათთვის საჭირო, მშველელნი შორს არიან და ესენიც კვლავ ბურანს მიეციმიან, რომ საუკუნოდ ვეღარ აახილონ თვალები... ბევრნი ფოფხავენ, გახავალს ეძებენ, მისუსტებულის ხმით ვიდასაც მოუწოდებენ, მაგრამ მათი ხმა იქვე კვდება უშედეგოდ.

ამოსისინდა განთიადის ცივი ნიაერი. აიტაცა ადამიანთა თბილი სისხლის ოშხვევარი და შორს მთა და ველს მოსდო იგი... მოისმა ნადირთა შემაძრწუნებელი ყმული. მძოვრის სუნს მოუზიდნა ისინი... მაგრამ განაბრტო შძოვრს გაპკრაცენ კბილს!..

გათენებამ მოატანა, მტრედის ფრად ინათა. ყინვამ უმატა. ვილაცამ გულსაკლავად ამოიგმინა. შემდეგ მკაფიოდ მომესმა:

— ღმერთმა და მამიჩემის სალოცავმა ჰეითხოს ჩემი დალუპვისათვას... ვაჰშე! ოჯახო დალუპულო!

— უფალმა მოგოხოდოსთ მაგიერი ჩემს ამ დღეში ჩაგდებისთვის... ვაჰ, ცოლშვილო, დაობლებულო!.. სუსტად გაისმა იქვე მეორეს ამოკვნესა.

— ძმბილო, რომელი ხაჩ მანდ, ღვთის გულისთვის მიშველე ვკვდები...

— მეც, ძმაო, მეც სიკვდილის კარზე ვარ მიმდგარი!.. როგორც რჯულს არა ელალატება რა, ისე შენ შეელას, მაგრამ უწყის უფალმა... ვეღარ შესძლო გაგრძელება, გაყუჩდა.

— ხმა გამეც, შენსკენ მოგხოხამ, ძმო-



ბილო!.. ამ გაყინულ მკედრებ შორის გული  
ცუდათ შელევის!..

— აი, აქ ვარ... შენს ახლო! მოდი, მო-  
მიახლოვდი იქნებ როგორმე.. ვაჰმე, არა  
მეონი კი!..

— ოხ, ნეტავი კი ეფრე!.. ვაჰმე რომ  
რაღაცნაირად თვალები მეტლანდება!..

მითოხდნენ ერთმანეთთან. ჩაეხვინენ ძმებ-  
სავით... წაში სითბო იგრძნეს... თავდამტრია-  
ლე სიკვდილის ლანდი თავიდან მოშორდათ...  
გადარჩენის იმედმა სახე მოუმხიარულათ ორ-  
თავეს და როცა ამ დროს გამოშუქებულმა  
მთვარებმ მათი სახეების დანახვის საშუალება  
მომცა, ამას იტყოდით ორი მოსიყვარულე ძმა  
ლიდინის უნახაობის შემდგ ერთმანეთს ელა-  
შუნებიან — ესიყვარულებიანო... .

— ვკვდები! — რამოდენიმე ხნის შემდეგ  
კვლავ გაისმა ერთის ხმა.

— ვაჰმე უბედურს, მეც ამიტანა კანკალ-  
მა... ვერ გადურჩები ამ ტალა დილას!..

— ნეტა იმდენს შესძლებდე, მიმარტუნებ-  
დე... ჩემს სალოცავისკენ მიყავ თავი... ძმა,  
მშვიდობით... დამკოცნე... მიშველე... და-  
მეხმარე!..

— გიშველი, თუ და ძალა შემეწევა მეც!..  
ეჭ, ტალო ჩემო თავო!

დაპკოცნეს ერთმანეთი. კვნესით და ქშე-  
ნით მოეხვინენ ერთმანეთს მომაჟვდავი. .  
შეეცადენ წამოწევას, მაგრამ ორთავეს წამე-  
ზი დათვლილი ჰქონდათ და ამ ცდულებამ

უფრო მოუსწორაფა.. გადახვეულნი გადაიქ-  
ცენ... ტკიფილებმა საშინელი გმინვა ამოპხა-  
და ორთავეს! მერე მათი ხმა აღარ შემომს-  
მენია... .

დილით, როდესაც საჯელე ეანდარმა ჩა-  
მოიარა, რომ შეამოწმებინა მკვდრები, ზაქ -  
რა ხანდოველა ალი ზულაძეს გაყანულ მო-



ხვევნისაგან გაანთავისუფლა... ალის ფეხი  
ჰქონდა და იქით გადააგრძა, გიორგის კი თავი  
აღმოსავლეთისკენ უყო, გულხელი კი ველარ  
დაუკრითა და ამით დასასაფლავებლად მოამ-  
ზადა.

ჩე კი გადავრჩი, ჩემო კოფი, იმ დაწყევ-  
ლილ ადგილს და ლამებს... და, აი, საყავარ-  
ჯნეთ გამიხდა საქმე. სასიხარულოა თუ სა-  
ტირელი ასეთი გადარჩენა — ისიც არ ვიცი...  
ლ —

## ს ი მ ღ რ ა

(ხალხურ კილოზე)

ძერავ, ძერავ, შე წყეულო,  
რად არ იღებ ჩვენგან ხელსო, —  
კრუსწიწილი შენის შიშით  
ველარ გადის მწვანე ველსო... .

—  
აქშა, ძერავ, შე ვერანავ:  
ნუ იტაცებ წიწილებსო, —  
თორებ ბუდე გაციცდება,  
პატრონს არას უწილებსო... .

იავო ტეტუნაშვილი

## ჩიმი ჩვეულა

ჭმუნებას მოუცავს ქვეყანა ჩემი,  
ქვეყანა ჩემი სისხლით მორწყულა, —  
არავინ არას ნუგეშის მცემი,  
ჩემი ქვეყანა დაღუშებულა!

მითხარით ვინმემ: ამ თეთრ ლამეში  
ცაზე ვარსკვლავნი რისთვის ჰქონებინ, —  
ჩემი არწივნი სულ სხვა მხარეში,  
მითხარით, რისთვის იღუპებიან!.

6. შენობნიერი

## ძველებური ჩაცმულობა \*)

ცოტა გიცით ძველებურ ჩაცმულობაზე და ეს უცდინარობა საქმაოდ აფერხებს ჩვენს თეატრულურს საქმეს.

სოდეთ რთლესაც ასეთ მომავალში ქართული თეატრი უფრო დაზრდინდება, ძველის ცხოვრების გამოსახული ისტორიული დრამები, ტრაგედიები და რეპრემები დაიღინება, მაშინ უფრო ძნელ მდგრადი კონცერტები ჩაფიქრდება თეატრული საქმე, თუ დროზე არ შეგართვეო ცნობები ძველ ქართულ ჩაცმულობაზე.

სუკეთის წევარს ამ საგნებსე გვაძლევენ დღეს ქართულ მთასტერთა კედლები, სადაც გამოსახული არიან ეკლესიას მაშენებელი და იმ დროინდელი პირი, იმ დროინდელად ჩაცმული.

სამწუხაროდ ეს ნახატები იშლებიან დროთა სიგრძისაგან, უსამს პირებისა და სხვა მიზეზებისაგან: ის ნახატი, რომელიც ამ 20—25 წლის წინად ცხადად ჩანდნენ, ესდა ან სრულად წაშლილია, საუგუნოთ დაღუბული, ანუ ძლიერ შეინიშნება.

უწევებულესად საჭიროა, ეხლავე შესძგის საქმიანი წრე ქართულ კულტურის მოქალაქეობა რაინდებისაგან, რომელმაც უნდა ითავოს გადარჩნილ ნაშთების გადმისატეა, ფოტოგრაფულად გადამდება და მისთვის საშუალების გამოყენება.

აქ შეადამიან რამდენისმე ნახატს დაფისახება:

ხების მინასტრეში (სამეგრელოში) დასავალის გუთხისკენ, დაბლა, ამ აცის წლის წინად

\* აგრილი ამ წერილისა, ჩვენი დამსახურებული მოღაწე-ისტორიკოსი თ. უორდანია, როგორც მკონხველოთ უწინა, ჩვენის წარსულის დიდი მკონხველა. გასულ კვირას ავადმყოფობის გამო რო ვნახეთ, ძველებურ ქართულ ჩაცმულობაზე კარგა ხანს გვესაუბრა. ჩვენ ვსოთოვეთ უკვე ნალაპარაკევი დაწერნა ანუ ვისოვისმე. დაწერინებინა. პატივებულმა ისტორიკოს-მკვლევარმა, თუმცა მხედველობა დაზიანებულია, ჩვენი თხოვნა შეასრულა და ეს საყურადღებო წერილი დაგვიწერა. სასურველია, ჩვენი წარსულისა და ხელოვნების მოყვარულო ამ წერილს ზეჯვათი ყურადღება მიაქციონ და ჰასტი გამოთქმული სურვილიც საქმედ აქციონ.

«დღ.

შეგნიშნე მერთადი გამოსახულია თრიგინალუ ჩაცმულობით შერგილ დადანისა, თაშარ მეფის გმირისა, მისის ცოდის ნათელასი და მათი შეიღისა უმისა ცოტნესი, შემდეგ განთქმულის ისტორიულის პირის. კარგად გადაღებული შირი ამ გამოსატულებისა ბევრს შესძენს ჩვენს ცოდნას ძეგლ ქართულ ჩაცმულისაზე. ამავე ეპლესიაში სხვა ნახატიც იმოვება ქართულად ჩაცმულ პირებისა.

წევენჭისის ეკლესიის ეკვდერში დასტურია მთელი გროვა დადანითა თვასთამისა, უმეტესად ქალებისა მე-XIV—XVI-ე საუკუნეებისა, დაზიანებულად და შერალდ, მართვი ასტატი გაარჩევს, რომ მათი ჩაცმულია მეტად თრიგინალურა, ლამაზი და თავისებური. ახალგაზდა ქალებს თავზე ასერავთ მაღალი, წევტანი და თვეულივით თეთრი უშლაშები“, ფართე კალებით (პილა) ქვემოთებენ. იქნეა დასტური მე-XVII-ე საუკუნის ლეგან დადანი და იმისი ცოდი ნესტრან დარეჯანი, ცოცხალი ფერადებით. იმავე ეკლესიის სხვა უკვდებში სხვა ნახატებიც იმოვება ძეგლ ქართულ ჩაცმულითა; ასეთივე ნახატებია ეკლესიის შიგნით კარლებზეც.

შემოქმედის ეკლესიაში შენახულია ბურიებულის სურაები, მარტივილის ეკლესიაში—დადანებისა და უცნობ პირებისა.

ს. სეფიეთში (სამეგრელოში) ერთ ბერებზე დასტურია გლეხი თხინგავა, ორიგინალურ ჩაცმულისათვის (XVI—XVII საუკ.), მეორე პედეზზე—თოფურია (ეხლა აზნაურია).

იმერეთის განის ეკლესიაში შენახულა დაზიანებული სურათები ძეგლის თავადებისა (ჩაჭავებისა) გაშებისა და ქალებისაც. იქნეა ახლო-მსხლა სიფლების ეკლესიებში იმოვება უბრალო ბატების სურათები თრიგინალურ ქართულ ჩაცმულით.

ნიკორწმინდის და გელათის ტაძრებში კარგად შენახული სურათები იმოვება მეცენებისა (დავით ალმაშენებლის, ბაგრატ მეხუთისა, ერისთავებისა და იმათის ცოდებისა).

რაჭაში, სოფელ კრის ამ ათობე წლის წინად შეგნიშნე ტაძრის შიგნითა კარლებზე ძალიან ცხადი ფერადებიანი გამოსახულება არის სამხედრო პირისა, რომელზედაც წარწერილია: „ასე ას განასაზნა“, მე-XIII-ე საუკუნის ჩაცმუ-

დღიძით, დიდად საინტერესოთ. განიანები ალბად აშენებელი არან იმ პატარა, მაგრამ მეტად ხელოვნურად აგებულ ტაძრისა, ჩექერთმეუბით. რესთოველისაგან ნახსენები სამხრები დიდ მთხელებისა აქ ცხადად გამოსახულია დაწრის ძერწებითა. ძეველ რაჭელების ჩატოველის კს საუბრების ნიმუშია.

სორის ტაძრის ერთ კედელზე მეტად თავისებურად ჩატოველი საშუალ წილების ანუ გლეგი, გინებ ჭარალელი (ჟამენათ მახსოვს წარწერილისაგან) არის დახატული.

სეანგთასა და დებეტებით იმავება აქა-იქ ნახსენები ძეველის ჩენის მამა-პაპებისა. აგრეთვე მესხეთის ტაძრებში (თაბაგების დაბაზებისა) და ქართლ-გარეთის ტაძრებშიც.

კედელი ამას შემოკრება უნდა დოლზე, სანაც სურათები სრულად არ წარმეჭიბან და ქართველებს საუგუნდ არ დაგეხმარება, თორენი მერკი მილარდებიც არ დავაუკორ, დაკარგულს კერძინდებოთ.

ჭეშმარიად დიდ სახელს მოიხეჭავს ის ჟარარა წერ კულტურის მოეცარე ქართველებისა, რომელიც თავის შრომით და საძრიოთ გადაარჩენს ნატაშალს მანც ჩენის ძეველის კულტურისას სრულადს დაღუპვს. ბევრჯელ დამწერია ამ საგანზე ჩენის გამოცემებში; ცოტადენი კურადღება მარტო საეთნოგრაფია საზოგადოებამ მიაქცია, თუმცა ჭერ მეტად სუსტ ნაბიჯით მიდის ამ მიზნისები. საჭიროა ცალებები თავის მოდებული წერ, ხოლო სადასას ჩენი არ გმილების შეგროველი სერათები, იმედია, არ დააკლებს. შეგროველი სერათები ხომ მანც ჩენის ერთოთ დაწესებულებას, მაგ. შუზეუმს, დააშევენებს.

ნათებამს დაფუძნატებ, რომ გერძო დაჭახებიც ითვალის ძეველებურად ჩატოველ პირების ნახატები.

ქართლში დავით სულსინშეიანის სახლში მინახებს თუშების, მთიყვების, ფშაველების და გავასის; სხვა ერთეულის გრძისახულება. იქვე მინახებს ინგლისელებისაგან გადაღებული სურათი ჩენის უკანასკნელის მემატიანის ნიკოლაზი დადიანისა († 1834 წ.) ერთეულ ჩატოველ-ბითა. იგება ქალ-გავთა სურათები, ჩერქეზულ ჩატოველით.

ქართასში ბათაშვილის ქუჩაზე ერთ სახლში

ჩინებულად გამოსახული არიან ფერადებით იმერლება, შეკრელ-გურულები შაშინდელ ეროვნულ ჩატოველით.

მისთანების შეგროვება დღეს პირველ საჭიროებას შეადგინს ქართველ გულტურისან კაცისას.

თ. ფოტოანია

## ს ხ ი ვ ი

### ლიტერატურული-სამხატვრო კრებული

ჩენი ცხოველის აურიცხველ ჩაქლია შორის უნდა აღინიშნოს ისიც, რომ თუმცა მეტელიდა გვაქვს, მეტლებიც გვევრინ, მაგრამ მაინც არ გვაქვს სერიიზული უურნალი, ალმანახები, სალოტრატურო-სამხატვრო კრებულები.

მათი სატიროება და გამრავლება ჩენიში შეტას-შეტად აუცილებელია, რადგან ჩენისა მწერალთა ნაწარმოებინი გამოცემული არა გვაქვს და რაინდოვა არ შეეფერება შათს დარსების, სერდავდება უბრალ უელეტონებად უფეხ დღიურ გაზიერებში. გ. ბანხოვის მშენებირი მოთხოვდა-რომინი, ანუ სანდრო შაშიაშვილის მგზნებარე შაირი სშირად გვინიხავს უგეგვ დღიურ გაზიერებში ქეხურ შებლიცის ტიკის გვერდით. მაგრამ ამ მიმართებაში კიდევ, ჩენში გაზიერებმა სულ უკან გამოუცხადეს სატეგა-გაზმულ მეტლობას და მწერლის ასპერეზად დარჩა მხლოდ წიწენა, ერვენ კვირეული სურათებიანი დამატება...

რას გაკეთებთ ამ ნაკლიას ასაცილებლად და რას მაქმედობს სიტე-კაზმი. მეტლობის საზოგადოება?.. გამოსცა „გრძელები“ ს თან წიგნი, მოგეველისა მორავით, შემდეგ, ვით მოჩენება, გაჭრა უგეგვ მისი მოქმედება და ახლაც იგი მეტლებით მეტლებით არის შეხეთული. სასისაულო მოგელენა იქან სასახლის უურლისა პრემიები, წერულს კი ესეც მთისპი.

არ წერილია „ასად მომეტეზე“ დაპარაკობენ, ალად მისი გამოცემაც მიუწვდომელ საჭმედ დაისახეს (\*).

გვაქვს რომ უურნალი...

ერთი სკოლისა უგეგვ თვიურ „განათლება“, მეორე თეატრისა უგეგვ გვირეული თუ-

\*) რამდენადც შეტყობილი გვაქვს, ა. მოამ. „რელაქციაშ საჭირო ქალალდი ვერ იშვია და ამიტომ გამოცემა ვერ მოუხერხებია. რედ.

“ରୁଣଂ ରୁ ପ୍ରକୟୁକ୍ତିବୀରା”。 ଜ୍ୟୋତିଶାସନର କାହିଁମେହିକାଟି  
ପ୍ରକୟ ଅବସାନି, ମାତ୍ରକାଳ ବୀରଗ୍ରହ-ଫାଲ୍ଗୁନ ମଧ୍ୟରେଇବେ-  
କାହିଁ ପ୍ରଥମବୀରଙ୍କ ଦିନିଲ୍ଲୁଷ୍ଟି ।\*)

და ის, ამ საერთო კრიზისის დროს, სიცოდულე ისეგ ქუთასშია იტბისა, საერთოდ რომა გსთხვათ, იყ უფრო შემადგენ და ლიტერატურის ძალებიც აქ უფრო კარგად იქნიება... ამ რაღაც ერთ თვეში შემდგენდგნეს: „სხივი“, „ტრისტენიანის წანწებიც“ და „ასალი ცისკარია“.

სამხატე. - სადაც. - ქრებული „ ისეივი „ , გაზეთ „ შრომის „ თანამშრომელთა გამოცემა , გარეგნობით მკითხველზე არასასურველ შთაბეჭდილების სრულებრივი . იგი პატიორის დავთანს უფრო მოგადინებებს ვიდრე სამხატეზე .

ასეა წეტნში გემოგნება არც ცხადერებაში და  
არც სხვა სუკრაში...

ଶ୍ରୀମତ୍ ପୁଣ୍ୟକରଣ ଶ୍ରୀନାରାତ୍ରିକାରେ ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତଙ୍କରଙ୍ଗେ ପାଇବାରେ...  
ପରମପାଦାନ୍ତର ଶିଖିତାଙ୍କରଙ୍ଗେ, କଷମୀଲାଙ୍କର ପରମପାଦାନ୍ତର

ଏହିସ କ୍ରତୀନ ନେଇଲାଃ ଇମର୍ଗେବୁଳାଙ୍କ କାହାରିବୁଗେ-  
ଇକେ ମିଳି କ୍ରତୀନକୁଣ୍ଡଳିଶା ପ୍ରେର ଯାଇନ୍ଥିଲୁଗେତ, କିମି ଠାରି  
ନ୍ତରଙ୍ଗକ୍ଷେତ୍ରରେ ଆମ୍ବାକୁ ପିଲୁଅନ୍ତର୍ଗତ ଦେଖିଲାମ କାହାରିବୁଗେ-  
ଇକେ ମିଳି କ୍ରତୀନକୁଣ୍ଡଳିଶା ପ୍ରେର ଯାଇନ୍ଥିଲୁଗେତ, କିମି ଠାରି

ନୁହନ୍ତରେ ମୋଟିପ୍ରକାଶିତ ନାଟିକାମିଳିଙ୍ଗୀର ଏଣ କାଳିର  
ଲେଖକାଙ୍କ ପାଦିଗ୍ରହିତ ପ୍ରକାଶିତ ହେଉଥିଲା, ଯିବେଳେ ଏହିକାହିଁଠାରିତା ହେଲା।

ମେଘାଙ୍କ ସେବରୁ ଏବଂ ପାନ୍ଦିତୀଙ୍କ ଶ୍ରୀକଣ୍ଠଙ୍କଠା ମା-  
ନ୍ଦିନୀ ମେଘରୁ ପରିଚାଳନା କରିଲୁଛି ।

၁၂။ နှင့် မျွတ်နောက်စ အလာဂု ပြောသ အဲ ဒရိုး-  
အျေး လတ်မီးလ ပံ့ချော်စ အောင် နဲ့ ဒါတို့သ အေး  
ပေါ်လောင်မျွေလု ဖုန်ဝါဒ အောင်ကြံ့ခြင် မြို့နောက်ဝါဒ  
ဘုရားလွှာတ မြေကြေား၊ ဒါ ကမ္မ ဇူးပိုင်ထောင်းပဲ၊ လတ်မီး  
ဒရိုးလ နဲ့ မြို့နောက်မျွေး ပြောင် ဝါတို့သ ပေါ်လောင်းပဲ။

\*) არის ორ-კვირეული უურნალიც „ცხოვრება“ (ქუთაისში გამოდის). რედ.

ს ს ე გ ი ი მ ე დ ე ბ ს ი ძ ლ ე გ ი ა ნ : 6. მ ი წ ი შ ვ ი ლ ი  
დ ა ბ . მ უ მ ლ ა ძ ე .

საუკრადდებო კია, რომ ამ საშის ზემოთხევ-  
ნებულს მწერალს, მსხვილი რამე არ მოუციათ  
ჩეგნოვის... ნე თუ ამით უნდა დაგდებმაჲთვი-  
ლონ? დროა, ჩადგნენ კალაპიტრში და დირსების  
დროშა დაწყიორონ, ნე უღალატებენ მსს მოლომ-  
დის...

ნებულებრივა ია ეკადანის მოთხოვა და  
ფრინდ საყურადღებო: მისი წაკითხვა სიამოგწე-  
ბით ადამიერს მკითხველს.

ბეჭედრისტების გენერალი სიხანი პოტები:  
გად. ტაბიძე და გ. თუხაძე. უკნასვნელის დექ-  
სი შეფინის მსროვ მას წინანდელ ღერძებზე შო-  
ისესტების. ბოლოს ჩატული სიტემა „გეგირი“  
ხომ სულ მთლიან შეუვერებელია. შეული შინა-  
ათას და იდეა ღერძისა არის: შიხედეთ სიუფლი  
წამეტებულის.. ეს კი უფრო სუბლიცისტია. სა-  
შაგინორდ წაიკითხეთ რა შეფინის საბურგელშია  
განვეული გადატოთხ ტაბიძის ღერძები „მთგა-  
რის დანძება“!! თვითუელი სტრიქნი აშ ღერძ-  
ისას შეფინა და განსხორციელება შესვენინები-  
სა. აქ თვითუელ სიტემას საძლიერები და სინა-  
ზეს გრძნობო, აქ თავისუფლად ამოასტნოქებთ  
რადგან, შორსა ხარ სუბლიცისტებ შეფინის-  
გან».

თუმცა დიდ საკლასაც არ წარმოდგენს, მა -  
რამ სფროდა არ ეხმარა მგრასას დექსში ისეთი  
სიტყვები, როგორიც მაგალითად „ზაფი“, „პარა-  
ცესა“, „სუსლეტები“ და სხ. ჩემი ენა შეტან  
მდიდარია და მრავალ შინაარსიანი და როდებიც  
მგრასანი გერ იუნებს სიტყვებს მშენდლიურ ენა-  
სის, მაშინ ცუდ შთაბეჭდილებას სტრეკას აკე-  
თდა „გურიპიზბები“; თუმცა იგინი დიტრენტუ-  
ლაში შიღებულია, მაგრამ ქართველს უფრო ენთ-  
თარება, რადგან რესტაურაციას ცეცხლოვნის სი-  
ტყვებთან აჭრელებულის სიტყვების ხმარება და  
შემოდგება ცოდნებად წათვალება... .

დღეს, ჩემის კრიტიკის ტრიბუნიდან (აკად შა-  
ბაგას გარდა) აღა ისმის ძლიერი ხმები. დაკ-  
ვითგებით აქვს აწონილ-დაწონილი პარტია „სი-  
ნათლე“, როგორც ფინსოლოგიური ნაწარმოები,  
საუკრადღებოა „ქალი გრძნეულის“ კრიტიკა.

საუკრადღებოა გიგას „სიმბოლიზმია თანად  
შეაფილ და ნათლად გერ ათის გამოთქმული.  
„სიმბოლიზმი“, რომელიც გერ კიდევ უცხო ხი-  
ლა ქართველ საზოგადოებისათვის, უფრო სა  
ყურადღებოა და შეეძლო ავტორს უფრო ბერიაც  
ეთება.

კრებული თავდება გიგა ჯულიელს (სვინ-  
სკანდელი, -სერაქე, ლერა) ნაწერებით: | არი-  
ადე სიტუაცია თანამედროვე ქართ. მწერ. II, ფო-  
ტოგრაფია (ნეტუგრაფი) III შეკონკანი (ნეტუგრაფი).  
შერ შეგიძლია ამ მცირე ნაწერებიდან აღვალ-  
გინოთ შესიყრებაში დატერატურული სახე გა-  
ბა ჭულებისა...

კრებული შეიცავს 173 დიდი ფარმატის გვე-  
ნდს და დირს 1 მან. ამ ქადაგის სიძვირეში  
შედარებით იაფია.

ქ. ყაზანი.

სიკო ლეონიძე

## ახალი მოდის რეჟისორი

(სადღაც მომხდარი ამბავი)

(შარუი)

რეჟისორი მიმართავს სცენის მოყვარეს:

— კაცო, გამგობის წევრებშია დამავალეს,  
ისეთი პიესები დასდევი, რო ხარჯი არ მოგ-  
ვიყიდესო. და, ამა, რომელი პიესა ავარჩიო:  
„ორ მშიერს“ ტეხნიკურად ვერ მოვაწყობ,  
„ტამოთეს ლელვის“ მასიური სცენები მეძნე-  
ლება, მაგრამ... მოიცა, მოიცა, „ორტელი“...  
კაცო, „ორტელის“ დავდგამ: საადვილოცა და  
უხარჯოც. ეხლავე როლებს გავანაწილებ:  
გაიოზს მე ვითაშაშებ, ანიკოს—კატია...

— კაცო, „ორტელიში“ გაიოზსა და ანი-  
კოს რა უნდა?

— ეგ შენი საქმე არ არის! აქ მე ვარ  
რეჟისორი და არა შენ: შენ ჩემზე კარგათ  
იცი პიესები?!

— თუ არ ვიცი, ამა რას მეკითხები?

— გაჩუმლი შენი.....

• • • • • • • • •

— ეს ყველა-ყველა, მაგრამ ოტელო ვინ  
ვათამაშო?

(მ დროს შენიშვნაც ქუჩაში მიმავალ  
ახალგაზღა ბიჭს!).

— ეი... ძმობილო, მოდი აქ.

— რა გინდა, შენი ჭირიმე?

— რა გვარი ხარ?

— მენახირაძე გახლავარ, შენი ჭირიმე!

— კვირის შენ ითამაშებ ოტელოს. აი,  
როგორია ოტელი: დაბალი, გამხდარი,  
ძალზე თეთრი და ლამაზი ყაზახილი კაცი...  
აცვია იმერული ჩხა.

— არა შენი ჭირიმე, ე თამაში ჩემ დღე-  
ში არ გამიგონია და თუმცა ი ვერანა ბუღა-  
მა გუშინ ნახირში ფეხი დამადგა და ცერი  
მიღრძო, მაგრამ დავლურს უფრო მოვახერ-  
ხებ, შენი ჭირიმე და ვითამაშებ.

— დავლური და ლეკური კი არა, ოტე-  
ლო უნდა ითამაშო, ოტელო, შე ნადირო!

— არა შენი ჭირიმე, არ შემიძლია.

— დაიკარგე აქედან! აბა, თქვენისთანა  
გაუგებარ ხალხში რა უნდა გააკეთოს კაცია...  
ოქვენ კი, ბ ნო გაგებულო სცენის მოყვარევ,  
შეგიძლიანთ მიბრძანდეთ სახლში: მე კვირას  
არაფერს ვდგამ. — ეტყვის და გაწიწმატებული  
წავა სახლში ჩვენი ახალ მოდის რეჟისორი.

ალი-ძამია

## წვრილი საგაზი

→ მ. გორგო იარაგათხ, 11 აპრილს, ვასო  
აბაშიძისა და ვიქ. გამყრელიძის მონაწილეობით წარმ.

იქნ. კომ „ეხლანდელი სიყარული“ და ვად. „დათვი“,  
ისტორიკოს თ. ზორავარიას მარცხენა  
თვალის მხედველობა დაკალდა და გასულ კვირას თბი-  
ლისს ჩამოვიდ სამურნალოდ.

ჩართულ ხელოვანთა საზოგადო კრება  
გაიმართება 11 აპრ. სამეურნეო ბანკში.

→ ჩართული კონცერტიზე გაიმართება: 1)  
მ. კასაძის მომღერალ მაღალიბელთა 11 აპრ. „ას. კლ.“  
დაბაზში; 2) ი. გორგაშვილისა—17 აპრ., „სახ-  
სახლში“.

→ ჩვენს ხელის მომზადება ამ ნომერთან ერ-  
თან ეგზანებათ ქართველ მოღაწეთა აგარაკის აღმშე-  
ნებელ კამისიის მოწოდება-განცხადებანი. იმედია, ჩვე-  
ნი პატივურებული ხელის მოწერ-მეითხველი ყურად-  
ღლებით მოვაკრიბან სხენებულ განცხადებას, თვით  
შეწევიან და გავრცელებენ — კადეც.

რედაქტორ-გამზე მცემელი ანა იმედაშვილისა

# საქართველოს კულტურული მუნიციპალიტეტი

კავკასიის სავაჭრო სამრეწველო ბანკის  
სამრეწველო გადასახადი ადგენერატორი და აუტომატიზაციის მინისტრი

რომ თანამდებობა ბანკის დამფუძნებელთა და აქციონერთა დადგენილებისა,  
ეს ეს აქციონერი, (გისაც შემოტანილი აქციები გადასახადი აქციის 0  
პროცენტი ე. ი. თოთო აქციაზე 25 სანერი)

**ვალდებულის** შემოტანის მეორე ხელი გადასახადი აქციის 40 პრო-  
ცენტი ე. ი. თოთო აქციაზე 100 (ასი) მანერი აშა მი-  
ზღიანა და ფლის 10—20 მასის მიზღიანა.

სელის მოწერა და ფულის შემოტანა მოწყობილი იქნება იმავე წესით და  
იმავე ადგილებში, როგორც პირველი ხელი ფულის შემოტანის დროა იყო.  
თუ მასის შემდეგ ფულების მიღება შეწყდება. დაწვრილებითი ცნობები  
ცალკე იქნება გამოცხადებული.

• ბანკის მომახდენი საორგანიზაციო  
კომიტეტი

ვისამართი: ტფილისი, სახახლის ქუჩა სარაჯიშვილის ხასიათი  
№ 66 აურიველით სამეურნეო ბანკის სადგომში.

## კვლაბარ მექანიკური "კვლაბი"

საგანგაუსულო სეზონი  
წარმოდგენა № 3.

სამშაბათს, 12 აპრილს, 1920 წ. 50 კ. შედ.  
წარმოდგენა № 3. მისამართი: სამეცნიერო აუდიტორია იქნება

ა. შერეტლის ნ მოქ. ლრამი,

## კატერი კახე

დასაწყისი სწორედ სადამის 8½% სათხუ.  
ადგილების ფასი 30 კ. დგან 1 ბ. 50 კ. შედ.  
რადგანებო ზოგიერთი მოცემებით სეზონი ქვი-  
დინ ბადეთების, ამიტომ პარიგცემები საზოგადო-  
ების სურათებით გაცემდება, რომ ნების წარ-  
მოდინის ბიუჯეტი გაცემდება მხრიდან თეატ-  
რის კასაში. მინის: 16 აპრ. ალიდი მოურიგი".  
რეგ. ი. ივანიძე. მორ. გამგ ა. ბოლდაშვილი.

# „მხარე კლუბი“

თერთი კვირის პროგრამა 27 მარტ.—შაბაზ.

ორგანიზაცია — დირექტორი: მ. კაცხაძეს გუნდის კონკურსი; ხალ. სინემატოგრაფი, სიმებისი ორკესტრი.  
საჭაბაბთო — ხარჯ ხო სალიმო. ორკესტრი  
ორგანიზაცია — სინემატოგრაფი, სამეცნიერო.

ცეკვაბრ — ართყორთ წარმოდგენა (უფასოდ);  
გადა კ. ს. ნებარისაფირი თრისტრი.

ზეპარტი — კლასის თრკეარის ლოგისტის ი  
გ ჩენა-მეცნი ბ. ნ. გამი დაწერილებათ იფიზ.

კვირა — დილით გრ. მარტოლევის ლექცია,  
საღ მ-თ თრკეარი.

დასტანის: კონკურსის ს. ლამ. 9 სათ.

წილმოდგრანტის ხად სინ. მარტორ. საღ. 8 ს.

შისასელილი ფასი ჩენა-მეცნი მხოლოდ  
საშემას ხა შაბაბის იდეის: მ. ნ. დოლოს  
წერი და სტუდენტები (უორმაზ) ვძ კ.  
მ. რ. კ. კ. ზ. 1—05 კ.



## ახალი კლუბი

დოლით აღდგომის თამაბათ 11 აპრილს  
2 შეერთებული გუნდი

ქ. კავკამის ლოტბიბრობით

## დიდ კონკურსი

მმათა ძ. ვ. არევიძე (ცოლ) თ. ლუკარსაძე ჯან-  
ლიერის (სოლო-ურბული), იოსებ ხილორ-  
შვილის (თარი), ვ. ნ. უსტაშვილის (ფან-ლუ-  
რი), გიგა ბაგანიშვილის, გომიგი ბერიაშვი-  
ლის, გილ ჩეკუჩაშვილის, ვანო დარანაშვი-  
ლი და სხვათა მონაწილეობით.  
ბილეთების ფასი 1 გ. ბილეთების იუსტია თე-  
ატრი ის კაბაში რილის 12—2 ს. საღ. 6—8 ს.  
ტ. ლის 12 საათზე. მორიგი წევრნი გამგეო-  
ბრა: ი. ქარსელიძე, გ. პეტრიაშვილი და ი.  
ეგმეტრაშვილი.

Донаволено Всевилой Панавилой სამაზა თრამან

## ნაკალადევის თავაცრი

თერთი კვირის პროგრამა 1916 წ.

ნაძღვანელის სტანის მოქანეთა მიერ წარმ. იქნება:

## რამ გლეხებავს

## ვერა ნაბეჭდი

ა. ცაგარის ტრადიციული კომედია  
შოცებილებანი. ქ. ნი. ბერძნიშვილი, ს. გო-  
და შვილისა, ქ. კამპანიძე; ბ-ნ ყა: ბ. გელაგება-  
შვილი, გაბინაშვილი, კულუხაშვილი, სვანიძე;  
ს. გოგაშვილი, ძ. ძამა, ლადოშვილი, კ. კა-  
რაძე, შავაშვილი და სხ.

ადგილობრივი ფასი: 20—40 კ. დასაცავი საღ. 8 ს.  
მონ. გამგი ქაბული შეიძლია უკავები ს. გოგაშვილი.

## რველასრის თეატრ- „პალასი“

ადგილობრივი თრამაბათს, 11 აპრილს  
სტრინი მოყვარეობის მიერ წარეოდგენილი იქნე-  
ბა პირველი ქართ. სტრინი ცნობ. აპერიტი

## “არშინ მალ-ალან“

4 მოქ. უზერ ბეგ გაჯიმბევვევისა, თარე, ვანო  
ვიკოვებისა. სახანდარი მეთარე ალექსანდრო-  
ვის მონაწილეობით.

ბილეთები თეატრის კაბაში იყიდება.

ფასი დაგრენერები. გამგ ვ. გოგაშვილი.

## „გენატლება“ გურა-და-ზევების ქართული

ქ. თბილისში თლისა ქუჩა № 6.

ე. ხავნება აგნერიშვილი: „თეატრი და ტეე-  
რება“, „იან. ახმა“, „უგმ. მათება“, „საქართ-  
ვების“, „თიფლისკი ლისტოკი“, „Рус-  
ское Слово“, „კომიტეტი“, „კედლი ქადაგები და სხ. ესთული წიგნები. ფერი  
თა წევრები ქმნა გამაიგზავნას მემები ა-  
რესით: თიფლის, პორტოვი იშვიათი ს. გ. თავართკილაძე.

სტრინი მოუვარე მუზეუმი საუზრიადებოდა:

И. Т Полумордвиновъ.

## Списокъ пьесъ

На грузинскомъ языке,  
разрѣш. къ представл. на сценѣ Кавк. Края. ц. Оѣкон.

Тифлисъ Цензурный Комитетъ  
— გამოითავსი ბეჭა მოწინა —

## ტეატრ-ვების

ბილეთებისა და მეტად ლექსების კონკურსი  
რომელსაც დაერთვის სულათი, ბიოგრაფია და  
ე. მასრამის გრიტიული წერილი. ხელის მო-  
წერა შეიძლება ჩერებს ჩერებებისაზე.